

# 齊建共融社會

Together We Build a Society for All


**地址 Address** 九龍深水埗樂年花園保安道二號 A 地下  
G/F., No. 2A Po On Road, Cronin Garden, Shamshuipo,  
Kowloon, Hong Kong.

**電話 Tel** 27450424

**傳真 Fax** 27864097

**電郵 Email** fhs@fuhong.org

## 捐款 Donation

 **我樂意支持他們  
盡展潛能!**  
*I would like to help them  
to unleash their potential.*

### 捐款方法 Donation Methods

**現金** 請把捐款直接存入本會匯豐銀行戶口 **119-290005-838**  
**Cash** Direct pay-in to our HSBC account  
(請把銀行存款收據連同本表寄回本會)  
(Please send the bank-in-slip together with this form to our society)

**劃線支票** 抬頭請寫「扶康會」  
**Crossed Cheque** - payable to "Fu Hong Society"

**按月自動轉帳** (自動轉帳表格隨後寄上)  
**Monthly Autopay** (We will forward the autopay form to you)

#### 信用卡 Credit Card

VISA Card  Master Card

持卡人姓名 Cardholder's Name \_\_\_\_\_

信用卡號碼 Card No. \_\_\_\_\_

有效期至 Expiry Date \_\_\_\_\_

持卡人簽署 Cardholder's Signature \_\_\_\_\_

日期 Date \_\_\_\_\_

### 其他方法 other method

**7-ELEVEN / 繳費靈 PPS**  
(商戶編號 Merchant Code: 9380)

信用卡捐款可傳真至 **2361 2053** /  
**Credit card** donation can be made  
by faxing this slip to **2361 2053**

中銀香港捐款易平台  
**BoCHK e-Donation Platform**



Thank you for your support!

# 多謝您們的支持!

HK\$200  HK\$500  HK\$1,000  
 其他 Other Amount \_\_\_\_\_

(捐款港幣 100 以上可憑收據申請扣減稅項)  
(Donation of HK\$100 or above is tax deductible with receipt)

### 捐款人資料 Donor Information

姓名 / 機構 Name/Company \_\_\_\_\_

地址 Address \_\_\_\_\_

電話 Telephone \_\_\_\_\_ 日期 Date \_\_\_\_\_

### 請寄回填妥之表格 Please send this form back to:

扶康會傳訊及資源發展部 新界荃灣石圍角卅二號停車場地下  
Fu Hong Society Communications & Resources Development Department  
G/F, Car Park Block No.2, Shek Wai Kok Estate, Tsuen Wan, N.T.  
電話 Tel : 27454214 傳真 Fax : 23612053  
電郵 Email : comms@fuhong.org 網址 Website : www.fuhong.org

#### 扶康會《收集個人資料聲明》

#### Fu Hong Society Personal Information Collection Statement

扶康會(以下簡稱「本機構」)會按照《私隱政策聲明》的規定處理及儲存您的個人資料,絕不會向第三方出售及/或提供您的個人資料。本機構擬使用您的個人資料(包括:姓名、地址、電話、電郵及傳真等等)為日後向您提供有關本機構最新動向、服務推廣、招募義工及籌募活動資訊,以及用作收集意見等用途。如您不同意,請於以下空格內加上「✓」號。您有權隨時向本機構查詢、更改或要求停止使用您的個人資料作上述推廣用途,請於辦公時間致電 2745 4214 與傳訊及資源發展部傳訊主任聯絡。

Fu Hong Society (hereinafter referred to as "the Society") shall comply with the Privacy Policy Statement in handling and keeping your personal data. The Society will not sell and/or provide your personal data to any third party. The Society intends to use your personal data (including name, address, telephone no., email and fax no., etc) for future correspondences, promotional activities, volunteer recruitment and fund-raising appeals, and feedback collection purposes. If you do not agree to the use of your personal data for the above purposes, please indicate by putting "✓" in the box below. You have the right to access, correct and request the Society to stop using your personal data for the above purposes at any time, please contact our Communications and Resources Development Officer by phone 2745 4214 during office hours.

如您不同意上述有關本機構使用個人資料的安排,請於後方空格加「✓」,然後簽署。  
If you disagree on the proposed use of your personal data as stated above, please put "✓" in the box and then sign.

本人不同意上述有關使用個人資料的安排  
I object to the use of my personal data as stated above.

簽署 / Signature : \_\_\_\_\_

本人已閱讀、了解及接納本機構有關收集、使用及提供個人資料的通知。  
I have read, understood and accepted the statement regarding the collection, use and provision of personal data by the Society.

本機構《收集個人資料聲明》及《私隱政策聲明》詳見本機構網頁 [https://www.fuhong.org/important\\_notice.aspx](https://www.fuhong.org/important_notice.aspx)  
Visit the Society's site [https://www.fuhong.org/important\\_notice.aspx](https://www.fuhong.org/important_notice.aspx) for full context of the Society's Personal Information Collection Statement and Privacy Policy Statement.